



## Le mot du Maire



**Pour ce dernier éditorial de l'année 2025**, il me semble utile d'attirer votre attention sur un événement majeur attendu en 2026 : je parle de la labellisation du Ballon d'Alsace comme Grand Site de France, au même titre que le Mont Saint-Michel, la baie de Somme ou la dune du Pilat par exemple.

Il est probable que vous soyez encore assez nombreux à vous poser la question de l'impact ou de l'utilité d'une telle opération qui a mobilisé, avec l'aide du Parc Naturel Régional des Ballons des Vosges, un ensemble singulier de 2 régions, 4 départements, 6 communautés de communes et 21 communes depuis près de 10 années.

**Des chiffres impressionnants**, qui restent sans équivalent au niveau national. Mais c'est sur un autre chiffre que je veux attirer votre attention : 2 ! C'est l'évolution attendue de la fréquentation touristique qui devrait être multipliée par 2 au minimum selon l'expérience des sites classés antérieurement.

**Les férus d'histoire** savent que notre ville a connu par le passé des périodes fastes avec l'arrivée des mineurs au XVI<sup>ème</sup> siècle puis l'extraordinaire développement de l'industrie textile au XIX<sup>ème</sup> et au début du XX<sup>ème</sup> siècle, des activités qui ont assuré notre richesse passée et façonné notre environnement.

Tout ceci a disparu à la fin des années 1970 et rien n'est venu prendre le relai, l'autoroute et le chemin de fer ayant laissé notre cité à l'écart des développements industriels. C'est ainsi que notre ville, malgré son statut de bourg-centre qui concentre, encore pour un temps (?), les services publics et les commerces locaux, perd petit à petit sa population au rythme inquiétant de près de 1% par an.

**Ce label « Grand Site »** à venir représente donc une chance unique à saisir pour notre ville qui, de façon naturelle, constitue la porte sud de ce Grand Site. Une chance mais certainement pas une rente automatique car nous partons de très bas et l'accueil touristique implique une stratégie, un développement de la restauration, de l'hébergement, de l'offre commerciale, des activités, de l'animation. La municipalité, avec le programme de revitalisation engagé en 2020, a anticipé cette situation au niveau de l'environnement urbain. Mais aujourd'hui, alors que l'échéance approche, les initiatives privées doivent prendre le relai et c'est collectivement que nous devons « retrousser nos manches » pour saisir cette chance et redonner à notre ville tout le dynamisme qu'elle connaissait encore il y a un siècle.

C'est vraiment l'occasion ou jamais de croire au Père Noël ! Chiche ?

Christian CODDET



## Les animations du mois de décembre



**Mardi 2** : Après-midi récréative des aînés -  
Salle du Conseil à 14h



**Samedi 6** : Les élus vous invitent à partager un moment convivial autour de l'inauguration de la nouvelle passerelle Mazarin. Place des Mineurs à 15h



**Samedi 6 et dimanche 7 : Marché de Noël**



Venez profiter des différentes animations durant le week-end :  
- Défilés de mode - Ateliers pour enfants - Présence du Père Noël - Concert du groupe RIFF - Vin chaud - Exposants.

Samedi : ouvert de 10h à 20h

Dimanche : ouvert de 9h30 à 16h

Espace de la Tuilerie



**Mercredi 10 : Thé dansant animé par les Papys du cœur**  
de 14h à 17h - Espace de la Tuilerie.

Entrée gratuite pour les personnes de Giromagny de 70 ans et plus, sinon, le droit d'entrée est de 10€.

Inscription avant le 5 décembre au 03 84 27 14 80 ou [CCAS@giromagny.fr](mailto:CCAS@giromagny.fr)

**Distribution du colis gourmand de Noël** pour les personnes de 76 ans et plus de 14h à 17h - Espace de la Tuilerie (livraison à domicile sur demande au 03 84 27 14 80)



**Samedi 13 : Concert de Noël** de l'Orchestre d'Harmonie de la Ville de Giromagny. La première partie sera assurée par l'Harmonie d'Héricourt. A 20h30 - Espace de la Tuilerie



**Samedi 20** : Projection d'un court métrage « Les défaillants » tourné au fort Dorsner en juin 2025. Durée 15 min suivi d'un moment d'échange avec le réalisateur. Produit par "Les films du chêne rond" (Victor Marlier), soutenu par la Région Bourgogne Franche-Comté & la Sacem, « Les défaillants » est un thriller psychologique qui interroge le silence complice face aux violences sexuelles dans l'Église.



A la suite, les membres de l'association du fort Dorsner projeteront des vidéos des activités réalisées durant l'année au Fort. A 17h - Espace la Savoureuse.



## Conseil Municipal : séance du 06 novembre

**Douze conseillers étaient présents** pour cette séance qui comportait une quinzaine de points à l'ordre du jour. En préambule le Conseil prend connaissance des rapports d'activité 2024 de la Communauté de Communes et du Parc Naturel Régional des Ballons des Vosges ; ces rapports n'appellent aucune remarque.

- **Après avoir renouvelé l'adhésion** de la ville à la Fondation du Patrimoine, le Conseil se penche sur une demande d'empiètement sur le domaine public à titre gratuit pour la réalisation de l'isolation par l'extérieur d'un immeuble privé. N'ayant recueilli qu'un seul avis favorable, cette demande est rejetée.

- **Les baux consentis à Territoire Habitat** pour les immeubles du haut de la rue des Casernes arrivant à échéance, la ville a commandé à l'Agence d'Urbanisme une étude en vue d'esquisser le devenir de ce secteur du point de vue de l'aménagement urbain. Le Conseil approuve à l'unanimité les grandes lignes d'un scénario proposant une révision de la liaison routière entre la rue Saint-Pierre et la rue des Casernes, la démolition du bâtiment « des officiers » et la reconstruction d'un habitat de type pavillonnaire.

- **Le Tour de France** étant de nouveau de passage dans notre ville le 17 juillet, le Conseil décide d'organiser une coordination des actions d'animation pour cet événement. - **Le financement du terrain de football synthétique** n'ayant pas pu être bouclé en 2025, le Conseil approuve la reconduction du projet en 2026.

- **Dans le cadre des nouvelles règles** applicables en matière de prévoyance santé pour ses agents, la commune participera, à hauteur de 15€ par agent, à la cotisation à une mutuelle labellisée à partir du 1<sup>er</sup> janvier 2026.

- **En vue de la préparation du budget primitif 2026** qui sera soumis au Conseil en décembre, le maire ouvre un débat sur les orientations budgétaires à retenir. Dans les grandes lignes

le Conseil approuve un maintien des orientations antérieures en matière de fonctionnement avec une limitation de la masse salariale à 50% des recettes et une poursuite des efforts de soutien au CCAS et aux associations. Les partenariats avec la Chambre de Commerce et la Fondation du Patrimoine seront maintenus. Bien que l'encours de la dette ait légèrement augmenté en valeur absolue, la restructuration a permis d'engager une réduction progressive des annuités qui passeront de 472 k€/an en 2023 à 402 k€/an en 2026. En matière d'investissement, les inscriptions se limiteront à l'achèvement des programmes en cours (Phase 3 du centre-ville, Halle multifonctions, Maison d'accueil la Mazarine, clocher de l'église), à une rénovation de l'aire de jeux du parc du Paradis des Loups et à desancements d'études d'avant-projets pour les secteurs Alsace, Moulin, Prés Heyd, Tilleul, Casernes/Saint-Pierre et Mazarin afin de préparer l'avenir. Dans la mesure où des perspectives de financement pourront être confirmées, des opérations déjà étudiées mais pas encore financées pourront être inscrites au budget supplémentaire, notamment l'aménagement de la cour de l'école Dr. Benoit ; l'extension des ateliers ; la rénovation du gymnase Lhomme ; le terrain de football synthétique ; la première phase d'aménagement de l'aire d'accueil de camping-cars ; la rénovation de l'école maternelle Chantoiseau.

- **Derniers points à l'ordre du jour**, la demande de la société LRE d'une indemnisation pour cause de difficultés de chantier est rejetée et une prolongation de 3 mois d'un poste non permanent de rédacteur est approuvée.

**La séance s'achève** avec un point sur les travaux en cours, des félicitations à notre cabinet d'urbanisme « Sortons du Bois » qui a été classé en 2025 parmi les « 100 qui comptent » au niveau national. **Des félicitations encore au personnel communal** qui a assuré le succès de la rencontre régionale des Petites Villes de Demain organisée à Giromagny le 25 septembre dernier.

## Conseil Municipal des Adolescents

**Les jeunes élus du Conseil d'adolescents ont participé à leur première assemblée de la session 2025-2026**, en présence d'André Schnoebelen, maire adjoint.

Sacha Campos, Roxanne Campos, Milo Caritey Bouliere, Madeline Crevoisier, Léandre Giersch, Rose Helbert, Nicolas Omasta, Emeline Roffi, Nathan Taiclet, Maria Thomas-Ngo Ndjock, Maloé Turco, Jade Bourgoin-Trimaille, Aurore Vaillant et Timothy Zurawski ont d'ores et déjà inscrit à leur calendrier leur participation, le 7 mars 2026, à l'opération « J'aime la Nature propre », menée en collaboration avec la Fédération des chasseurs.

Une initiative en partenariat avec l'association *Les Chatmagnys libres* est également en préparation.

Par ailleurs, les jeunes élus seront présents lors des commémorations patriotiques officielles, affirmant ainsi leur attachement à la vie citoyenne de la commune.





# Mon commerce à Giromagny

## Tophy Moto

### La passion au service des deux et quatre roues

Depuis 2005, Tophy Moto fait vibrer les passionnés de deux et quatre roues à Giromagny. Motos, vélos, quads, matériel de motoculture... l'enseigne a élargi son offre au fil des années pour répondre à tous les besoins locaux, du loisir à l'outil de travail.

Aux commandes, Christophe DUNEZ, passionné de mécanique et de moto, arrivé dans la région en 1994. Après un parcours technique dans l'électromécanique, l'électrotechnique et l'informatique industrielle, il décide d'ouvrir son commerce

#### TOPHY MOTO

📍 55 fbg d'Alsace - Giromagny

☎ 03 84 29 26 02

🕒 Du mardi au vendredi

9h - 12h / 14h - 19h

Samedi

9h - 12h / 14h - 18h

@ tophymoto@wanadoo.fr

📱 Tophy.Moto.90

📷 tophy\_moto

pour offrir aux habitants un service de proximité complet et accessible.

Il met sa passion et son savoir-faire au service de ses clients, épaulé par son épouse Marie et son frère Pascal. « *Notre objectif : que chacun trouve ici le matériel ou la solution qui lui correspond* », explique Christophe. Véhicules, accessoires, vêtements techniques, pièces détachées, réparations, conseils personnalisés... et même un service de prise en charge à domicile, l'enseigne se veut un interlocuteur unique pour tous les passionnés de deux ou quatre roues.

L'équipe vous attend pour découvrir ses nouveautés (comme le scooter 50cc Sherco ou les quads Kymco), profiter de conseils sur mesure et préparer vos prochains trajets ou travaux dans les meilleures conditions.

Que vous soyez motard du dimanche, cycliste régulier ou adepte de sensations fortes en quad, vous trouverez ici l'équipement et l'accompagnement qu'il vous faut pour rouler en toute confiance.



## La vie communale en images



La journée BelforTrail, **GiroTrail**, la Savoureuse et la Collégienne a rassemblé +3000 personnes au départ de notre commune.



**Opération de nettoyage** des rues par des élèves du collège et de l'IME, encadrés par leurs professeurs.



**Soirée dansante Octobre Rose** organisée par le CCAS au profit de la Ligue contre le cancer. Merci aux jeunes du CSCHS pour leur aide précieuse lors de cette soirée.



**Cérémonie au square de la Liberté** en mémoire de l'Imré Nagy, en présence du Consul honoraire de Hongrie, Richard Jungto et du député européen Christophe Grudler.



# Giropratique

- **Mairie** : 03 84 27 14 18
- **ENEDIS** : 09 72 67 50 90
- **GRDF** : 0 800 47 33 33
- **Syndicat des eaux** : 03 84 29 50 16
- **Urgence assainissement** : 06 46 21 42 64
- **Médecin de garde** : 116117

+ Tous les vendredis, permanence des finances publiques en mairie 10h/12h-14h/17h **sur rdv**



**-Mercredis 3, 17 et 31** : Collecte des ordures ménagères (à sortir la veille après 18h)  
**-Jeudis 11 et rattrapage samedi 27** : Collecte des sacs de tri (à sortir la veille après 18h)



**Mar 2** Après-midi récréative des aînés - Mairie - 14h

**Ven 5** « Le grand huit » chanson jeune public  
Théâtre du Pilier - 19h

**Sam 6** Inauguration de la passerelle Mazarin à 15h

**Sam 6 Dim 7** Marché de Noël - Espace de la Tuilerie (voir annonce)

**Lun 8** Passage de la déchèterie mobile - rue de la Gare- 12h/19h

**Mer 10** Noël des Séniors - Espace de la Tuilerie de 14h à 17h

**Jeu 11** Conseil municipal - Salle du Conseil - Mairie - 20h

**Sam 13** Concert de l'orchestre d'harmonie de Giromagny - 20h30 - Espace de la Tuilerie (voir annonce)

**Mer 17** Les rendez-vous+ Malins - France Handicap - Mairie - 14h

**Mer 17** Cinéma « Vie privée » - Espace la Savoureuse - 20h

**Sam 20** Projection du court métrage « Les défaillants » - Espace la Savoureuse - 17h (voir annonce)

## En janvier

**Dim 11** Vœux du Maire - Espace de la tuilerie - 17h

## Miss Excellence Franche-Comté

Samedi 8 novembre à l'Espace de la Tuilerie, **Chloé Comte** d'Argiesans a été élue **Miss Excellence Franche-Comté 2025**. Noémie Dupont de Vesoul est 1<sup>er</sup> dauphine, Lisa Dugerdil de Borey est 2<sup>ème</sup> dauphine, Lina Liegey de Grandvillars est 3<sup>ème</sup> dauphine. Deux prix spéciaux ont également été décernés : **Annaëlle Cattin** de Noidans-le-Ferroux a reçu le Prix de l'Excellence, et **Chloé Vuille** de Saint-Vit celui de la **Ville de Giromagny**.



## La restauration de la tombe du docteur Benoit

La tombe du docteur Benoit qui menaçait de s'effondrer retrouve aujourd'hui sa dignité grâce à la volonté commune de la municipalité et de l'Association pour l'Histoire et le Patrimoine sous-Vosgiens.

Né en 1820, le docteur Hégésippe Benoit s'installe à Giromagny en 1846 où il consacre sa vie aux habitants. Médecin cantonal, élu local, passionné de sciences et ardent défenseur de l'instruction, il fonde des associations éducatives, crée la bibliothèque municipale et joue un rôle essentiel dans la construction de notre école de filles en 1874.

Humaniste et dévoué, il soigne les blessés de 1870 et se bat contre les épidémies, jusqu'à perdre la vie en 1879, emporté par la diphtérie.

En restaurant cette sépulture, nous honorons la mémoire d'un homme qui incarne les plus belles valeurs de son siècle : le progrès par l'instruction, le dévouement au bien commun et le courage face à l'adversité.

L'école élémentaire porte son nom.



## Le rendez-vous multimédia

**France Services et sa conseillère numérique**, Lou-Anne PERREZ, vous accompagne gratuitement, sur rendez-vous, dans l'utilisation du numérique au quotidien.

**Contact** : 03 39 53 06 56 ou [louanneperrez@giromagny.fr](mailto:louanneperrez@giromagny.fr)

